



**Conseil d'administration
du Programme des Nations Unies
pour le développement
et du Fonds des Nations Unies
pour la population**

Distr. générale
28 janvier 2002
Français
Original: anglais

Première session ordinaire de 2002
28 janvier-8 février 2002, New York
Point 3 de l'ordre du jour provisoire
**Cadres de coopération avec les pays
et questions connexes**

**Deuxième cadre de coopération avec l'Afrique du Sud
(2002-2006)**

Rectificatif

Pages 2 et 3, paragraphe 4

Remplacer les cinq premières phrases par le texte suivant :

Dans le Discours sur l'état de la nation qu'il a prononcé en février 2001, le Président de l'Afrique du Sud, citant le *South Africa Human Development Report 2000 on Transformation for Human Development (NHDR 2000) (Rapport national sur le développement humain, 2000)*, a dit « des millions de Sud-Africains sont constamment aux prises avec la maladie et subissent des niveaux très élevés de stress et d'anxiété. La violence et les abus qui en découlent sont essentiellement dirigés contre les femmes et les enfants. Beaucoup de Sud-Africains sont voués à exercer des travaux pénibles et dangereux pour des salaires de misère. Le fatalisme et le découragement règnent. Le désespoir et l'impuissance sont des sentiments largement partagés. Pourtant, ce qui précède est contrebalancé par le courage et la persévérance avec laquelle les pauvres d'Afrique du Sud essaient de faire front et de survivre. »

Page 7, paragraphe 19, lignes 7 et 8

À la place de « la nouvelle initiative africaine », lire « les nouveaux partenariats pour le développement de l'Afrique ».

